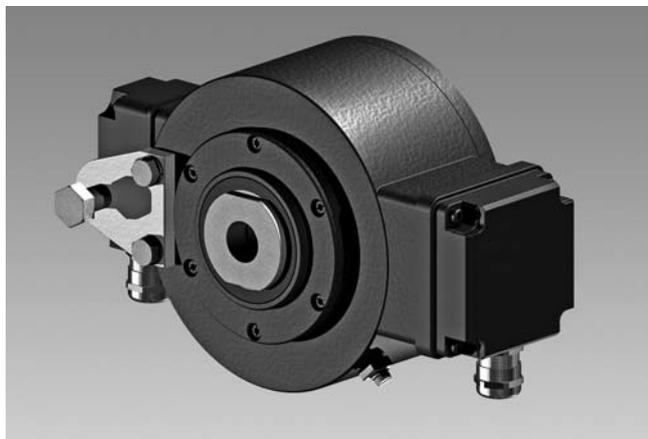


# Commutateur de vitesse

Programmable, commutateur de vitesse numérique  
avec codeur incrémental HOG 16

## HOG 16 + DSL



HOG 16 + DSL

### Caractéristiques électriques

|                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| Courant de service à vide    | ≤200 mA                  |
| Résolution (imp/tour)        | 512...2500               |
| Mode de déphasage            | 90° ±20°                 |
| Période                      | 40...60 %                |
| Précision de commutation     | ±2 % (Digit)             |
| Retardement à la commutation | ≤40 ms                   |
| Signal de référence          | Top zéro, largeur 90°    |
| Signaux de sortie            | K1, K2, K0 + compléments |
| Sorties                      | HTL + TTL                |
| Fréq. de commutation         | ≤120 kHz                 |
| Principe de détection        | Optique                  |
| Choc                         | DIN EN 61000-6-2         |
| Emission                     | DIN EN 61000-6-4         |

### HOG 16 + DSL.E

|                                       |                                                       |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Alimentation                          | 9...30 VDC                                            |
| Sorties de commutation                | 2 sorties, réglage en vitesse<br>1 sortie de contrôle |
| Puissance de commutation de la sortie | 5...230 VAC/VDC<br>5...250 mA                         |

### HOG 16 + DSL.R

|                                       |                                          |
|---------------------------------------|------------------------------------------|
| Alimentation                          | 15...30 VDC                              |
| Sorties de commutation                | 3 sorties, réglage en vitesse            |
| Puissance de commutation de la sortie | 12 V High: ns<br>0 V Low: n≥ns<br>≤40 mA |

### Points forts

- Vitesse d'enclenchement et de déclenchement programmable librement
- Commande au moyen du logiciel mis à disposition (Interface RS485)
- Signaux supplémentaires incrémentaux (HTL/TTL)
- Combinaison avec axe creux ø20...50 mm
- DSL.R: 3 sorties réglage en vitesse (sorties transistorisées indépendantes)
- DSL.E: 2 sorties réglage en vitesse et une sortie de contrôle

### Option

- Module avec relais DS 93 R (seulement pour DSL.R)

### Caractéristiques mécaniques

|                                       |                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Boîtier                               | ø158 mm                                                                                                                                                          |
| Axe                                   | ø20...50 mm traversant                                                                                                                                           |
| Classe de protection DIN EN 60529     | IP 66                                                                                                                                                            |
| Vitesse (n)                           | ≤6000 t/min                                                                                                                                                      |
| Plage de vitesses de commutation (ns) | Résolution = 512:<br>±16...6000 t/min<br>Résolution = 1024:<br>±8...6000 t/min<br>Résolution = 2048:<br>±4...3500 t/min<br>Résolution = 2500:<br>±3...2900 t/min |
| Couple en fonctionnement              | ≤15 Ncm                                                                                                                                                          |
| Moment d'inertie                      | 4,9 kgcm <sup>2</sup>                                                                                                                                            |
| Charge                                | ≤400 N axial<br>≤600 N radial                                                                                                                                    |
| Matière                               | Boîtier : fonte d'aluminium<br>Axe : inox                                                                                                                        |
| Température d'utilisation             | -20...+85 °C                                                                                                                                                     |
| Résistance                            | DIN EN 60068-2-6<br>Vibration 15 g, 10-2000 Hz<br>DIN EN 60068-2-27<br>Choc 300 g, 6 ms                                                                          |
| Protection                            | II3G Ex nA T4 X (gas)<br>II3D Ex tD IP66 A22 T135°C X (poussière)                                                                                                |
| Poids                                 | 3,6 kg                                                                                                                                                           |
| Raccordement                          | Boîte à bornes<br>Interface RS485                                                                                                                                |

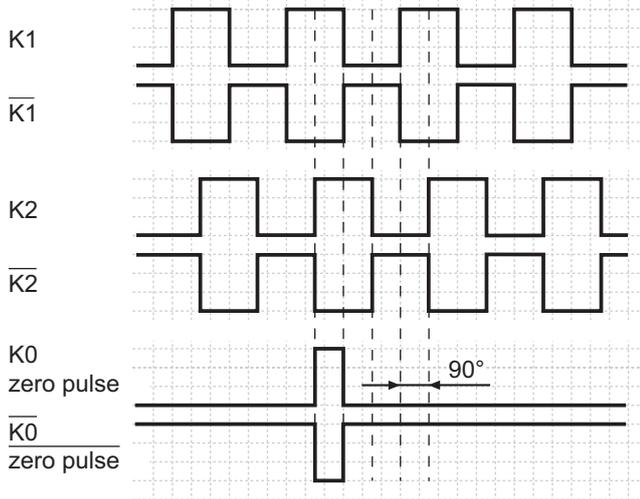


# Commutateur de vitesse

Programmable, commutateur de vitesse numérique  
avec codeur incrémental HOG 16

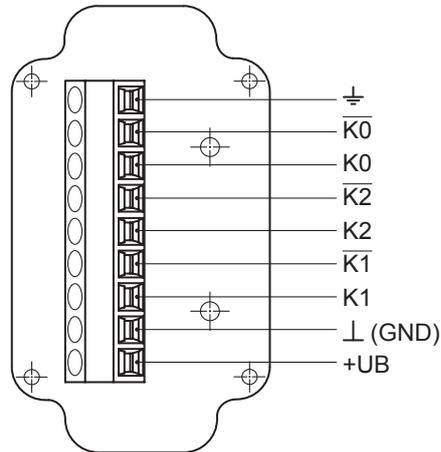
## Signaux de sortie

at positive direction of rotation

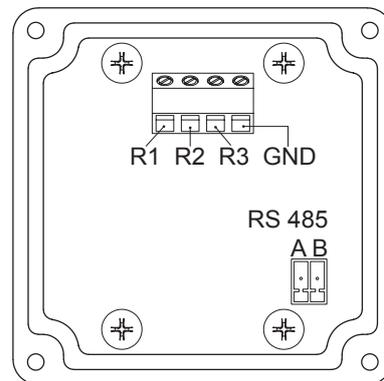


## Raccordement

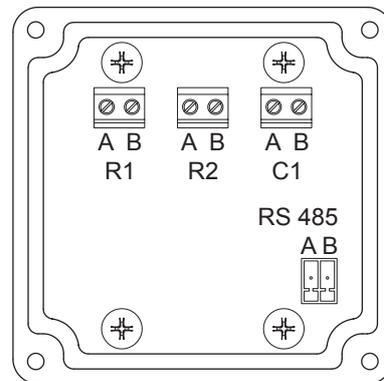
View A - Connecting terminal in terminal box



View B - Connecting terminal speed switch  
Version DSL.R



View B - Connecting terminal speed switch  
Version DSL.E



## Description du raccordement

### Speed switch version DSL.R

|        |                                                                                                            |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| R1*    | Transistor switching output 1, individually adjustable switching speed, High (12 V), Low (0 V), max. 20 mA |
| R2*    | Transistor switching output 2, individually adjustable switching speed, High (12 V), Low (0 V), max. 20 mA |
| R3*    | Transistor switching output 3, individually adjustable switching speed, High (12 V), Low (0 V), max. 20 mA |
| GND*   | Ground connection                                                                                          |
| RS 485 | Interface for PC or Laptop (adapter required). Operation of the DSL via the included software.             |

\* Connection to relay module, for example DS 93 R (accessory)

### Speed switch version DSL.E

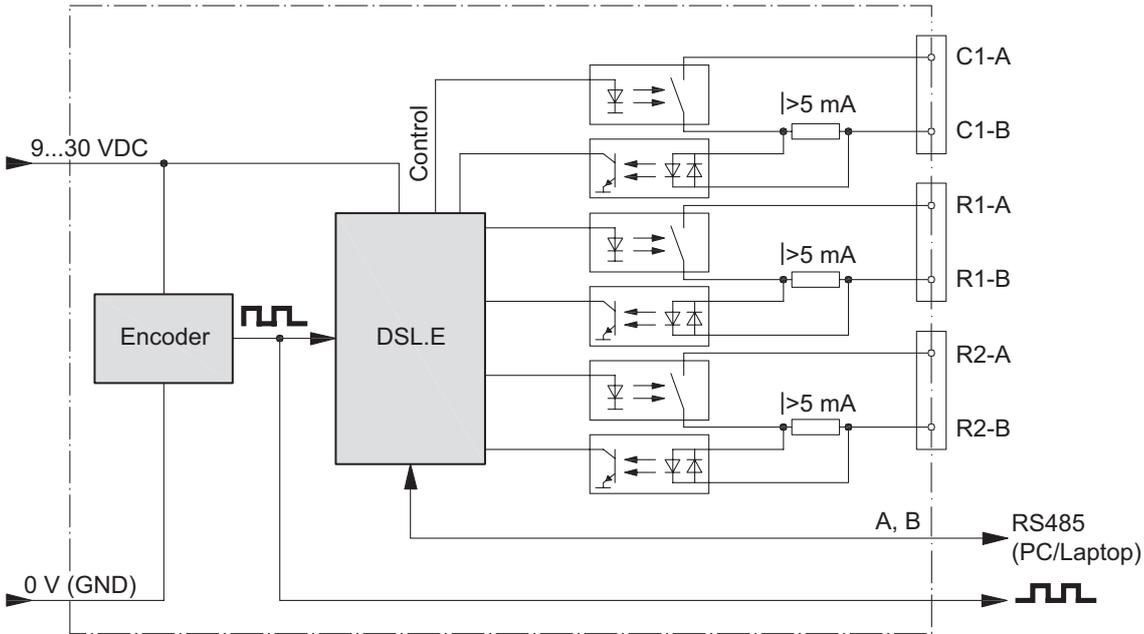
|          |                                                                                                |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| R1 (A+B) | Electronic relay output 1, individually adjustable switching speed, 5 ... 230 V AC/DC          |
| R2 (A+B) | Electronic relay output 2, individually adjustable switching speed, 5 ... 230 V AC/DC          |
| C1 (A+B) | Electronic relay output as a control output, 5 ... 250 mA                                      |
| RS 485   | Interface for PC or Laptop (adapter required). Operation of the DSL via the included software. |

# Commutateur de vitesse

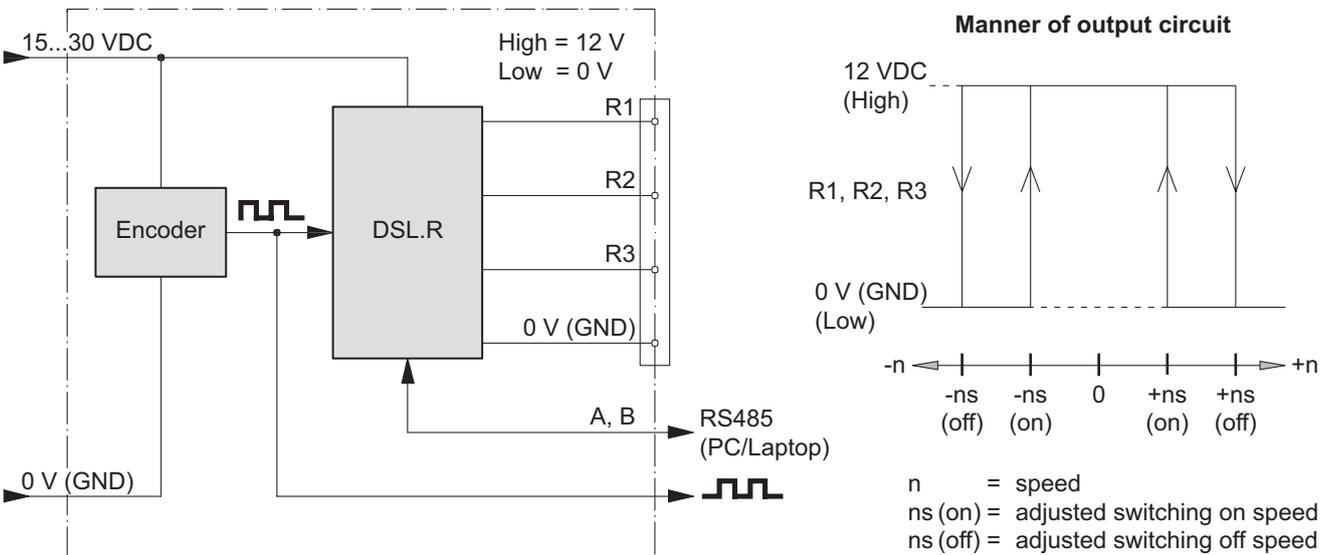
## Programmable, commutateur de vitesse numérique avec codeur incrémental HOG 16

### Synoptique

#### Version with DSL.E



#### Version with DSL.R



# Commutateur de vitesse

Programmable, commutateur de vitesse numérique  
avec codeur incrémental HOG 16

## Dimension

